

● (1820)

[Traduction]

Le vote porte sur le sous-amendement du député de Kamloops—Shuswap (M. Riis).

(Le sous-amendement de M. Riis, mis aux voix, est rejeté.)

(Vote n° 243)

POUR

Députés

Althouse Benjamin Blackburn (Brant) Cassidy Epp (Thunder Bay— Nipigon) Heap Jewett	Keeper Manly McCurdy McDonald (Broadview— Greenwood) McLaughlin Mitchell Nystrom Orlikow	Parry Riis Robinson Rodriguez Skelly Young—21
---	---	--

CONTRE

Députés

Allmand Axworthy Belsher Boudria Bradley Browes Caldwell Cardiff Clark (Brandon—Souris) Clinch Comeau Cook Côté (Lac-Saint-Jean) Darling de Corneille Domm Epp (Provencher) Fennell Foster Friesen Gagnon Gass Gauthier Gervais Gormley Gottselig Graham	Gray (Bonaventure—Îles-de- la-Madeleine) Greenaway Grondin Hardey Hawkes Hopkins Horner Jourdenais Kaplan Kempling Ladouceur Lesick Lewis Lopez MacDougall (Timiskaming) Martin Mazankowski McKinnon McKnight Nicholson (Niagara Falls) Nickerson Oberle O'Neil Ostrom Penner Pietz	Prud'homme Ravis Reid Reimer Rossi St. Germain St-Julien Scott (Hamilton—Wentworth) Scowen Sparrow Stackhouse Stevens Taylor Thacker Towers Tupper Turner (Ottawa—Carleton) Valcourt Van De Walle Vankoughnet Wenman White Winegard—76
---	--	--

M. le vice-président: Je déclare le sous-amendement rejeté.

Le vote suivant porte sur l'amendement du député de Parry Sound—Muskoka (M. Darling). Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

Le Sénat

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. le vice-président: Que tous ceux qui sont contre la motion veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. le vice-président: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. le vice-président: Pouvons-nous nous dispenser de la sonnerie?

Des voix: D'accord.

(La motion de M. Darling, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 244)

POUR

Députés

Belsher Bradley Browes Caldwell Cardiff Clinch Comeau Cook Côté (Lac-Saint-Jean) Darling Domm Epp (Provencher) Fennell Friesen Gagnon Gass Gervais Graham Gray (Bonaventure—Îles-de- la-Madeleine) Greenaway	Hardey Hawkes Horner Jourdenais Kempling Ladouceur Lesick Lewis Lopez MacDougall (Timiskaming) Martin Mazankowski McCurdy McKinnon McKnight Nicholson (Niagara Falls) Oberle O'Neil Ostrom Parry Pietz Ravis	Reid Reimer St. Germain St-Julien Scott (Hamilton—Wentworth) Scowen Sparrow Stackhouse Stevens Thacker Towers Tupper Turner (Ottawa—Carleton) Valcourt Van De Walle Vankoughnet Wenman White Winegard—61
---	---	--

CONTRE

Députés

Allmand Althouse Axworthy Benjamin Blackburn (Brant) Boudria Cassidy Clark (Brandon—Souris) de Corneille Epp (Thunder Bay— Nipigon) Foster	Gauthier Gormley Gottselig Grondin Heap Hopkins Jewett Kaplan Keeper Manly McDonald (Broadview— Greenwood) McLaughlin Mitchell	Nickerson Orlikow Penner Prud'homme Riis Robinson Rodriguez Rossi Skelly Taylor Young—35
--	--	--